

操作及安全说明

可在全世界范围内使用的电磁炉



型号	产品说明	Voltage	Hz	kW	插头
6954301	台式-单头	208-240	50/60	2.2-2.6	US/CDN
6954302	台式-单头	208-240	50/60	2.2-2.6	英标
6954303	台式-单头	208-240	50/60	2.2-2.6	英式
6954304	台式-单头	208-240	50/60	2.2-2.6	中式
6954701	台式-前后双头	208-240	50/60	3.3-3.8	US/CDN
6954702	台式-前后双头	208-240	50/60	3.3-3.8	英标
6954703	台式-前后双头	208-240	50/60	3.3-3.8	英式
6954704	台式-前后双头	208-240	50/60	3.3-3.8	中式

单灶型号: 69543

双灶型号: 69547

感谢您购买 Vollrath 电磁炉。在您使用此产品前，请熟读以下的操作及安全说明。请保存产品的原包装。如果产品需要维修，可用原包装来打包寄送。请保存这些说明文件以便将来使用。

警告

此设备如使用不当，有触电，起火或烧伤的危险。为了减低受伤的风险：

请只接入和标示牌上的标准电压相符的接地电源插座。

请不要把空锅放在工作中的电磁炉上。

电磁炉只能放在平的工作台面上工作。

请先拔掉插头，等电磁炉冷却后再清理或移动电磁炉。

请不要触摸电磁炉表面。电磁炉在关闭电源后仍有余热。

请勿对电磁炉控制板或外表喷洒液体或清洗剂。

在不使用电磁炉时请拔掉电源插头。

请将电磁炉和电源线放在远离无遮拦的火焰，电热器或高温的地方。

请不要用电磁炉加热密封的罐装物品或容器，避免引起爆炸。

接触高温炊具时请小心。

请勿在电磁炉的通风口摆放任何物品。

请勿在无人照看的情况下使用电磁炉。

如果在公共场合和/或小孩附近使用电磁炉，请对电磁炉进行严密监控。

如果电磁炉有损坏或出现任何非正常的迹象，请不要使用。

功能及目的

用于电磁炉上的炊具必须是平底及带有铁成份的电磁炉专用炊具，而其底部必须有 11.4 至 26 厘米的宽度（参考以下信息）。

电磁炉专用炊具

- 不锈钢制品
- 铁制品
- 生铁制品

不能使用的炊具

- 底盘表面宽度未达到11.4 厘米
- 陶瓷，玻璃，铝制品，青铜或铜制品炊具
- 底盘有任何形式的支腿的炊具

安装

电磁炉只能在平整的水平表面上工作，不能被放置或内嵌到任何地方使用。

重要事项： 电磁炉和任何周围环境之间有至少 10 厘米的地方以保证电磁炉周围有足够的通风。通风不够会引起产品过热。

在使用您的磁炉之前

- 研究表明电磁炉并不会干扰心脏起搏器，但为安全理由，建议使用心脏起搏器的人士应该和运作中的电磁炉之间保持 30 公分的距离。
- 电磁炉表面是由坚固的，无法渗透的材料制成。然而，一旦出现裂痕或断裂现象，请马上停止使用并立即拔掉电源插头。
- 请勿把汤匙，厨房的炊具，锅盖或其它小物品放置在运作中的电磁炉表面。这些物品会被加热。此产品配有“发现小型物品”的功能，以防止小型物品被单独放置在产品表面时被意外加热。然而，如果这些小型物品在电磁炉表面和电磁炉专用炊具放在一起，会启动电磁炉开始工作，那么这些小型物品也会被加热。

警告



烧伤危险

经加热后，电磁炉表面及炊具都是在高温状态，直接接触会烧伤皮肤，必须小心处理。

- 请将所有信用卡，驾驶执照和其它具有磁性信息条的物品与电磁炉隔开。电磁炉的磁场会破坏这些磁条上的数据信息。

操作

1. 请把电磁炉摆放在平整，水平的表面上。
2. 请把电源线插入和标示牌上的标准电压相符的接地电源插座。

重要事项： 使用和标示牌上的标准电压不符的电压会损坏产品。

警告



触电危险

请勿让水进入电磁炉内部。如果因为撒泼或沸腾，有液体进入产品内部，请马上拔掉插头把液体擦干。如果液体进入电子箱，会有触电的危险。

3. 把装有食物的电磁炉专用炊具放在炉灶的中央。

重要事项： 请勿预热没有放食物的炊具。因为电磁炉加热的速度和功率会很快引起炊具的过热并损坏炊具。

重要事项： 请勿把炊具或其它物品砸到电磁炉表面。因为坚固的，无法渗透的表面可能会断裂。保修条款中不保修此类失误。

4. 请按开/关按钮。火力显示屏会亮。产品型号 6954701、6954702、6954703 以及6954704的每一个炉灶都有单独的开/关按钮以及火力控制。

警告



烧伤危险

电磁炉的加热速度比其它的电炉或煤气炉都来得快，把食物放进预热的油或液体时，必须小心。高温食品和液体有可能烧伤皮肤。

- 此产品配备一种“过热保护”功能。如果电磁炉表面太热，它会被关闭。显示屏上的“F2”会闪烁，以表明产品处于“过热保护”模式。等产品冷却后，显示屏上的“F2”会闪烁。请重新设置开/关来恢复工作。
- 显示屏在工作时的状态应该是静止的。如果显示屏闪烁，请参考手册的错误纠正部分。
- 把炊具从电磁炉表面拿开超过五分钟，电磁炉就会自动关闭。如果把炊具拿开的时间不超过五分钟，电磁炉不会停止运作。

电磁炉也被关闭。

控制板操作



单头炉控制板



双头炉控制板

调节火力/温度

1. 请按开/关按钮来启动电磁炉。火力/温度按钮上方的指示灯会亮。当把电磁炉专用炊具摆放在电磁炉上时，显示屏会保持“长开状态”并显示“50”的数值。这意味着电磁炉正在加热。
2. 请按火力/温度按钮来选择烹饪的火力大小(1 - 100)或大概温度 (100° - 400° F 华氏度) 或再按一次选择(60° -210° C 摄氏度)。按上调或下调箭头来增加或减少火力或温度。

启用计时器

1. 请按计时按钮。显示屏会显示“1”的数值，在右下角会有一个闪烁的点。功率/温度按钮右边的指示灯会熄灭。
2. 按上调或下调箭头来设置时间由1到180分钟。
3. 当计时周期到了的时候，电磁炉会被关闭。
4. 如要取消计时，按开/关按钮。计时器会被关闭。

清洗

为保持外表的干净以及延长使用寿命，请您每天都清洗电磁炉。

1. 请把电磁炉的电源插头拔掉并让其完全冷却。



警告



烧伤危险

电磁炉表面温度非常高。高温表面和高温炊具会烧伤皮肤。请在使用电磁炉以及任何炊具前让其冷却。



警告



触电危险

请勿喷洒水或清洗产品。液体有可能进入电路板并有短路或触电的危险。

2. 请用干净的湿抹布拭擦电磁炉的外表。
3. 请勿使用磨损性的材料，磨砂清洗剂或酸性抹布来清洗电磁炉。这些都能破坏外表的光亮。
4. 彻底抹掉任何温和的肥皂或化学性清洗剂。这些残留物都能腐蚀电磁炉表面。

错误纠正

如果	可能由于	解决方法
电磁炉在五分钟后关闭	电磁炉表面没有放置汤锅/平底锅或汤锅/平底锅不是电磁炉专用系列产品。电磁炉因此而关闭。属于正常现象。	确保使用电磁炉专用的汤锅/平底锅。请参考此手册的第1 页。
电磁炉处于开启状态，但没有加热。	炊具有可能太小或可能不是电磁炉专用炊具。	确保使用电磁炉专用的汤锅/平底锅。请参考此手册的第1 页。
数码显示灯不停闪烁。	过热保护功能可能已被启用。	拿开炊具。让电磁炉表面冷却下来。
电磁炉突然停止工作。	电磁炉可能离一个外部发热的地方太近或空气流通不畅。	把电磁炉从那个外部发热的地方拿开。清理任何阻碍空气流通的东西。

维 修

此产品不包含用户可用的零件。为避免严重的伤害或破坏，请勿尝试维修电磁炉或自己随意更换损坏的电源线。在6954304 和6954704 产品中，电源线是可拆卸的。请与以下列出的合格专业人员联系。

VOLLRATH SHANGHAI

电话：021-50589580

传真：021-50589581